

St. Luke's ~ Iglesia Episcopal de San Lucas

La Sagrada Eucaristía

Vigésimo Domingo después de Pentecostés

Propio 23

11 de octubre de 2026

12:30 pm



ESCUELA DOMINICAL

Godly Play: 10 am y 12:30 pm,
edades de 5 hasta el 5º grado

Grupo Juvenil: 12:30 pm, grados 6º-12º en la Sala juvenil

Guardería para bebés y niños de hasta 5 años

Estos salones se localizan en el área educacional



PRELUDIO

HIMNO DE ENTRADA

A Cristo doy mi canto

1. A Cristo doy mi canto:
El salva el alma mía;
Me libra del quebranto
Y con amor me guía.

Estrillo

Ensalce nuestro canto
Tu sacrosanta historia;
Es nuestro anhelo santo
Mirar, Jesús, tu gloria.

2. Jamás dolor ni agravios
Enlutarán la mente,
Si a Cristo nuestros labios
Bendicen dulcemente.

3. Tu nombre bendecido
Alegra el alma mía;
Tu nombre es en mi oído
Dulcísima armonía.

4. Viviendo he de ensalzarte;
Y si abandono el suelo,
Veránme ir a adorarte
Los ángeles del cielo.

Texto y música: P. Phillips; trad. Anónimo.

LA PALABRA DE DIOS

SALUDO

Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.
Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.

COLECTA PARA LA PUREZA

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

GLORIA

**Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a quienes ama el Señor.
Por tu inmensa gloria
te alabamos,
te bendecimos,
te adoramos,
te glorificamos,
te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.
Señor, Hijo único Jesucristo,
Señor Dios, Cordero de Dios,
Hijo del Padre:
Tú que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros;
Tú que quitas el pecado del mundo,
atiende nuestra súplica;
Tú que estás sentado a la derecha del Padre,
ten piedad de nosotros:
Porque sólo tú eres Santo,
sólo tú Señor,
sólo tú Altísimo, Jesucristo,
con el Espíritu Santo
en la gloria de Dios Padre. Amén.**

COLECTA DEL DÍA

El Señor sea con ustedes.
Y con tu espíritu.
Oremos.

Te rogamos, oh Señor, que tu gracia siempre nos preceda y acompañe, para que continuamente nos dediquemos a buenas obras; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

Lectura del Libro del Profeta Isaías

Señor, tú eres mi Dios;
 yo te alabo y bendigo tu nombre,
 porque has realizado tus planes admirables,
 fieles y seguros desde tiempos antiguos.
 Has convertido las ciudades en montones de piedras,
 las ciudades fortificadas en ruinas;
 destruiste los palacios de los enemigos,
 y no serán reconstruidos jamás.
 Por esto un pueblo violento te honra,
 las ciudades de gente cruel te temen.
 Porque tú has sido un refugio para el pobre,
 un protector para el necesitado en su aflicción,
 refugio contra la tempestad,
 sombra contra el calor.
 El aliento de los hombres crueles
 es como una tempestad de invierno,
 o como el calor en tierra seca.
 Tú dominas el tumulto de los enemigos
 como calmas el calor con la sombra de una nube.
 Tú obligas a los hombres crueles a guardar silencio.
 En el monte Sión, el Señor todopoderoso
 preparará para todas las naciones
 un banquete con ricos manjares y vinos añejos,
 con deliciosas comidas y los más puros vinos.
 En este monte destruirá el Señor
 el velo que cubría a todos los pueblos,
 el manto que envolvía a todas las naciones.
 El Señor destruirá para siempre la muerte,
 secará las lágrimas de los ojos de todos
 y hará desaparecer en toda la tierra
 la deshonra de su pueblo.
 El Señor lo ha dicho.
 En ese día se dirá:
 «Éste es nuestro Dios,
 en él confiamos y él nos salvó.
 Alegrémonos, gocémonos, él nos ha salvado.»

Escuchen lo que el Espíritu está diciendo al pueblo de Dios.
Demos gracias a Dios.

Salmo 23

- 1 El Señor es mi pastor; *
nada me faltará.
- 2 **En verdes pastos me hace yacer; ***
me conduce hacia aguas tranquilas.
- 3 Aviva mi alma *
y me guía por sendas seguras por amor de su Nombre.
- 4 **Aunque ande en valle de sombra de muerte, no temeré mal alguno; ***
porque tú estás conmigo; tu vara y tu cayado me infunden aliento.
- 5 Aderezarás mesa delante de mí en presencia de mis angustiadores; *
unges mi cabeza con óleo; mi copa está rebosando.
- 6 **Ciertamente el bien y la misericordia me seguirán todos los días de mi vida, ***
y en la casa del Señor moraré por largos días.

SEGUNDA LECTURA

Filipenses 4:1–9

Lectura de la Carta del Apóstol San Pablo a los Filipenses

Mis queridos hermanos, a quienes tanto deseo ver; ustedes, amados míos, que son mi alegría y mi premio, sigan así, firmes en el Señor.

Ruego a Evodia, y también a Síntique, que se pongan de acuerdo como hermanas en el Señor. Y a ti, mi fiel compañero de trabajo, te pido que ayudes a estas hermanas, pues ellas lucharon a mi lado en el anuncio del evangelio, junto con Clemente y los otros que trabajaron conmigo. Sus nombres ya están escritos en el libro de la vida.

Alégrense siempre en el Señor. Repito: ¡Alégrense! Que todos los conozcan a ustedes como personas bondadosas. El Señor está cerca.

No se aflijan por nada, sino preséntenselo todo a Dios en oración; pídanle, y denle gracias también. Así Dios les dará su paz, que es más grande de lo que el hombre puede entender; y esta paz cuidará sus corazones y sus pensamientos por medio de Cristo Jesús.

Por último, hermanos, piensen en todo lo verdadero, en todo lo que es digno de respeto, en todo lo recto, en todo lo puro, en todo lo agradable, en todo lo que tiene buena fama. Piensen en toda clase de virtudes, en todo lo que merece alabanza.

Sigan practicando lo que les enseñé y las instrucciones que les di, lo que me oyeron decir y lo que me vieron hacer: háganlo así y el Dios de paz estará con ustedes.

Escuchen lo que el Espíritu está diciendo al pueblo de Dios.

Demos gracias a Dios.

ACLAMACIÓN AL EVANGELIO

unison, last time in parts

Al - le - lu - ia, — Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.

O filii et filiae, melody from Airs sur les hymnes sacrez, odes et noëls, 1623;

The image shows a musical score for a hymn. It consists of two staves, a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The melody is written in a simple, homophonic style with chords. The lyrics 'Al - le - lu - ia, — Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.' are written below the staves. Above the first staff, the text 'unison, last time in parts' is written. Below the staves, the text 'O filii et filiae, melody from Airs sur les hymnes sacrez, odes et noëls, 1623;' is written.

EL EVANGELIO

San Mateo 22:1–14

El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Mateo.

¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Jesús comenzó a hablarles otra vez por medio de parábolas. Les dijo:

«Sucedec con el reino de los cielos como con un rey que hizo un banquete para la boda de su hijo. Mandó a sus criados que fueran a llamar a los invitados, pero éstos no quisieron asistir. Volvió a mandar otros criados, encargándoles: “Digan a los invitados que ya tengo preparada la comida. Mandé matar mis reses y animales engordados, y todo está listo; que vengan al banquete.” Pero los invitados no hicieron caso. Uno de ellos se fue a sus terrenos, otro se fue a sus negocios, y los otros agarraron a los criados del rey y los maltrataron hasta matarlos. Entonces el rey se enojó mucho, y ordenó a sus soldados que mataran a aquellos asesinos y quemaran su pueblo. Luego dijo a sus criados: “El banquete está listo, pero aquellos invitados no merecían venir. Vayan, pues, ustedes a las calles principales, e inviten al banquete a todos los que encuentren.” Los criados salieron a las calles y reunieron a todos los que encontraron, malos y buenos; y así la sala se llenó de gente.

»Cuando el rey entró a ver a los invitados, se fijó en un hombre que no iba vestido con traje de boda. Le dijo: “Amigo, ¿cómo has entrado aquí, si no traes traje de boda?” Pero el otro se quedó callado. Entonces el rey dijo a los que atendían las mesas: “Átenlo de pies y manos y échenlo a la oscuridad de afuera. Entonces vendrán el llanto y la desesperación.” Porque muchos son llamados, pero pocos escogidos.»

El Evangelio del Señor.

Te alabamos, Cristo Señor.

SERMÓN

La Revda. Amy Cox

EL CREDO NICENO

Creemos en un solo Dios,
Padre todopoderoso,
Creador de cielo y tierra,
de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza que el Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros
y por nuestra salvación
bajó del cielo:
por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la Virgen,
y se hizo hombre.
Por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato:
padeció y fue sepultado.
Resucitó al tercer día, según las Escrituras,
subió al cielo
y está sentado a la derecha del Padre.
De nuevo vendrá con gloria
para juzgar a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo,
Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.
Creemos en la Iglesia,
que es una, santa, católica y apostólica.
Reconocemos un solo Bautismo
para el perdón de los pecados.
Esperamos la resurrección de los muertos
y la vida del mundo futuro. Amén.

LAS ORACIONES DEL PUEBLO

Con todo el corazón y con toda la mente, oremos al Señor, diciendo: “Señor, ten piedad”.

Por la paz del mundo, por el bienestar de la santa Iglesia de Dios y por la unidad de todos los pueblos, oremos al Señor.

Señor, ten piedad.

Por nuestro Obispo Phil, y por todos los clérigos y laicos, oremos al Señor.

Señor, ten piedad.

Por la buena tierra que Dios nos ha dado, y por la sabiduría y el deseo de conservarla, oremos al Señor.

Señor, ten piedad.

Por los ancianos e inválidos, los viudos y huérfanos, por los enfermos y los que yacen en el lecho del dolor, y por quienes están en nuestra lista de oración, oremos al Señor.

Señor, ten piedad.

Por los pobres y oprimidos, por los desempleados e indigentes, por los encarcelados y cautivos, y por todos los que se acuerdan y cuidan de ellos, oremos al Señor.

Señor, ten piedad.

Por todos los que han muerto en la esperanza de la resurrección y por todos los difuntos, oremos al Señor.

Señor, ten piedad.

En la comunión de San Lucas y de todos los santos, encomendémonos los unos a los otros, y toda nuestra vida a Cristo nuestro Dios.

A ti, Señor nuestro Dios.

CONFESIÓN DE PECADO

Confesemos nuestros pecados contra Dios y nuestro prójimo.

Confesión en silencio

Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti de pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y por lo que hemos dejado sin hacer. No te hemos amado de todo corazón; no hemos amado al prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y caminaremos en tus sendas para gloria de tu nombre. Amén.

ABSOLUCIÓN

Dios Todopoderoso tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, los fortalezca en toda bondad y por el poder del Espíritu Santo los guarde en la vida eterna.
Amén.

LA PAZ

La paz de Cristo esté siempre con ustedes.
Y con tu espíritu.

ANUNCIOS

CUMPLEAÑOS Y ANIVERSARIOS

LA SANTA COMUNIÓN

ORACIONES DEL OFERTORIO

Gracias por su apoyo en oración. Cada promesa y regalo, sin importar la cantidad, ayuda a St. Luke's~San Lucas a vivir nuestra misión de transformación, conexión y cuidado, lo que nos permite compartir las Buenas Noticias del amor y la misericordia infinitas de Dios a través de la adoración, la formación y el servicio. Para donar en línea, escanee el código QR o visite stlukessanlucas.org/give.



HIMNO DEL OFERTORIO

Ofertorio Nicaragüense

Estribillo

Te ofrecemos, Padre nuestro,
con el vino y con el pan
nuestras penas y alegrías,
el trabajo, nuestro afán.

1. Como el trigo de los campos
bajo el signo de la cruz,
se transformen nuestras vidas
en el cuerpo de Jesús.

2. A los pobres de la tierra,
a los que sufriendo están,
cambia su dolor en vino
como la uva en el lagar.

3. Estos dones son el signo
del esfuerzo de unidad,
que los hombres realizamos
en el campo y la ciudad.

4. Es tu pueblo quien te ofrece
con los dones del altar,
la naturaleza entera,
anhelando libertad.

5. Gloria sea dada al Padre
y a su Hijo Redentor
y al Espíritu Divino
que nos llena de su amor.

País: NICARAGUA. Letra y música: Tradicional.

LA GRAN PLEGARIA EUCARÍSTICA

Esta Plegaria Eucarística se encuentra en Enriqueciendo Nuestro Culto, página 60.

El Señor sea con ustedes.

Y con tu espíritu.

Elevemos los corazones.

Los elevamos al Señor.

Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Es justo darle gracias y alabanza.

El Celebrante continúa:

Te alabamos y te bendecimos, Dios santo y bondadoso, fuente de vida abundante. Desde antes de los siglos preparaste la creación. Tu Espíritu se movía sobre las profundidades y dio a luz a todas las cosas: el sol, la luna, y las estrellas; la tierra, los vientos, y las aguas; y todo ser viviente. Nos hiciste en tu imagen, y nos enseñaste a andar en tus caminos. Pero nos rebelamos contra ti, y nos alejamos de ti. Sin embargo, tal como una madre cuida de sus hijos, no nos quisiste olvidar. Una y otra vez nos llamaste a vivir en la plenitud de tu amor.

Así que en este día nos unimos con los Santos y los Ángeles en el coro de alabanza que resuena por la eternidad, alzando nuestras voces para magnificarte al cantar:

¡Santo, santo, santo, mi corazón te adora!

Mi corazón te sabe decir: santo eres Señor.

Música: Argentina

El Celebrante continúa:

Gloria y honor y alabanza a ti, Dios santo y vivo. Para librarnos del poder del pecado y de la muerte y para revelar las riquezas de tu gracia, miraste con favor a María, tu sierva de buena voluntad, para que concibiera y tuviera un hijo, Jesús, el hijo santo de Dios. Viviendo entre nosotros, Jesús nos amó. Partió el pan con los marginados y los pecadores, sanó a los enfermos, y proclamó las buenas nuevas a los pobres. Anheló atraer hacia sí a todo el mundo, aunque no hicimos caso de su llamado a andar en amor. Entonces, le llegó el tiempo para cumplir en la cruz el sacrificio de su vida, y para ser glorificado por ti.

En la noche antes de morir por nosotros, Jesús estaba en la mesa con sus amigos. Tomó pan, te dio gracias, lo partió, y se lo dio, y dijo: “Tomen y coman: Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío.”

Mientras terminaba la cena, Jesús tomó el cáliz de vino. Otra vez, te dio gracias, se lo dio a ellos, y dijo: “Beban todos de él: Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, derramada por ustedes y por todos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío.”

Ahora reunidos en tu mesa, oh Dios de toda la creación, y recordándole a Cristo, crucificado y resucitado, quien era y es y ha de venir, te ofrecemos nuestros dones de pan y vino, y nosotros mismos, un sacrificio vivo. Derrama tu Espíritu sobre estos dones para que sean el Cuerpo y la Sangre de Cristo. Respira tu Espíritu sobre la tierra entera y haznos tu nueva creación, el Cuerpo de Cristo entregado por el mundo que tú has hecho. En la plenitud de los tiempos llévanos, con San Lucas y todos tus santos, de toda tribu, lengua, pueblo y nación, para festejar en el banquete preparado desde la fundación del mundo.

Por Cristo y con Cristo y en Cristo, en la unidad del Espíritu Santo, a ti sean la honra, la gloria, y la alabanza, por los siglos de los siglos. **AMÉN.**

EL PADRE NUESTRO

Y ahora, oremos como nuestro Salvador Jesucristo nos enseñó:

**Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu nombre;
venga tu reino;
hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.**

Danos hoy nuestro pan de cada día.

**Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.**

**No nos dejes caer en la tentación
y líbranos del mal.**

**Porque tuyo es el reino,
el poder y la gloria,
ahora y por siempre. Amén.**

LA FRACCIÓN DEL PAN

Este es el verdadero Pan que descende del cielo y da vida al mundo.

Quien come este pan, vivirá para siempre.

LA INVITACIÓN

Los dones de Dios para el pueblo de Dios. Tómenlos en memoria de Cristo y aliméntense de él en sus corazones, con fe y agradecimiento.

HIMNO DE COMUNIÓN

Es Mi Cuerpo

Estribillo

Es mi cuerpo, tomad y comed.
Es mi sangre, tomad y bebed,
porque Yo soy vida, Yo soy amor.
Oh Señor, nos reuniremos en tu amor.

1. El Señor nos da su amor
como nadie nos lo dio.
Él nos guía como estrella
en la intensa oscuridad.
Al partir juntos el pan
Él nos llena de su amor,
Pan de Dios, el Pan comamos de amistad.

2. El Señor nos da su amor
como nadie nos lo dio.
Para la gente del pueblo
es el hijo de José.
Con sus manos trabajó
como hacían los demás,
conoció los sufrimientos y dolor.

3. El Señor nos da su amor
como nadie nos lo dio.
Y su amor tan grande fue
que lo condujo hasta la cruz,
pero más pudo el amor
que la muerte y el dolor,
vencedor, tres días después resucitó.

4. El Señor nos da su amor
como nadie nos lo dio.
En la cruz el Salvador
su propia vida nos donó.
Y toda la humanidad
es el cuerpo del Señor.
Nada puede separarnos de su amor.

País: ESTADOS UNIDOS; English: THIS IS MY BODY. Letra: Tradicional. Música: Charles A. Tindley, 1851-1933, adapt.

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Dios de abundancia,
nos has alimentado
con el pan de vida y el cáliz de salvación;
nos has unido
con Cristo y unos a otros;
y nos has hecho uno
con todo tu pueblo en el cielo y en la tierra.
Ahora envíanos
en el poder de tu Espíritu,
para que proclamemos tu amor redentor al mundo
y continuemos por siempre
en la vida resucitada de Cristo nuestro Salvador. Amén.

BENDICIÓN

HIMNO DE SALIDA

Dios es tu amigo, el viñador

1. Por los caminos sedientos de luz,
levantándose antes que el sol,
hacia los campos que lejos están,
muy temprano se va el viñador.
Por la mañana se va el viñador,
al anochecer regresa al sol.
Hay una viña que quiere cuidar,
una viña que es todo su amor.

Estribillo

Dios es tu amigo, el viñador,
el que te cuida de sol a sol.
Dios es tu amigo, el viñador,
el que te pide frutos de amor.

2. Él te protege con un valladar
levantado en tu derredor,
quita del alma las piedras del mal
y ha elegido la cepa mejor.
Limpia los surcos con todo su afán,
y los riega con sangre y sudor.
Dime si puede hacer algo más
por su viña, el viñador.

3. Por los caminos sedientos de luz,
levantándose antes que el sol,
hacia los campos que lejos están,
muy temprano se va el viñador.
Sólo racimos de amargo sabor
ha encontrado en tu corazón.
Dime si puede esperar algo más
de su viña, el viñador.

©1978, Cesáreo Gabaráin. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

DESPEDIDA

Salgamos en nombre de Cristo. ¡Aleluya!
Demos gracias a Dios. ¡Aleluya!

POSTLUDIO

MINISTROS LITURGICOS

Oficiante y Predicadora:	La Rvda. Amy Cox
Director Musical:	Jack Barben
Líder Musical:	Willy Silva
Cofradfía del Altar:	Zoila Aguayo, Blanca Maldonado y ayudantes
Sonido y Video:	Len Bauhs, Bob Lawson, Mike Morrison y Charlie Tapp

FLORES DE ALTAR

Las flores del altar son ofrecidas para la gloria de Dios y en memoria de nuestros padres,
Bill y Rose Frahm y Walt y Betty Schoolcraft,
por Jim y Claudia Frahm.

RECONOCIMIENTO DE LA TIERRA DONDE ESTAMOS PARADOS

Recordamos y honramos a los pueblos indígenas de América del Norte y del Sur, en particular a las naciones cuyas tierras ahora ocupamos en esta región que alguna vez fue su hogar. Nosotros en la Iglesia Episcopal de San Lucas ~ San Lucas reconocemos que estamos en las tierras ancestrales no cedidas de los pueblos Chinook y Cowlitz. Un pueblo que sigue aquí, que sigue honrando y sacando a la luz su herencia eterna.



426 East Fourth Plain Boulevard Vancouver, WA 98663

(360) 696-0181

sl2.mainoffice@gmail.com

www.StLukesSanLucas.org

Servicios de video en vivo: YouTube: [youtube st lukes episcopal church vancouver, wa](https://www.youtube.com/stlukesepiscopalchurchvancouverwa) - [Buscar \(bing.com\)](https://www.bing.com)

Facebook: <https://www.facebook.com/StLukesVancouver>